

Brussell, 9 ta' Ottubru 2026
(OR. en)

12968/26

Fajl Interistituzzjonali:
2026/0227(NLE)

OIV 6
AGRI 654
AGRIORG 97

ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fir-rigward ta' ċerti riżoluzzjonijiet li ser jittieħed vot dwarhom fl-24 Assemblea Ġenerali tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tad-Dielja u l-Inbid

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2026/...

ta' ...

**li tistabbilixxi l-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea
fir-rigward ta' ċerti riżoluzzjonijiet li ser jittiehed vot dwarhom
fl-24 Assemblea Ġenerali
tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tad-Dielja u l-Inbid**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-Organizzazzjoni Internazzjonali tad-Dielja u l-Inbid (OIV) ser teżamina u possibbilment tadotta riżoluzzjonijiet (l-“abbozzi tar-riżoluzzjonijiet tal-OIV”) fl-Assemblea Ġenerali tagħha li jmiss li ser issir fis-16 ta’ Ottubru 2026. L-abbozzi tar-riżoluzzjonijiet tal-OIV, jekk jiġu adottati, ser jipproduċu effetti legali għall-Unjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 218(9) tat-Trattat.
- (2) L-Unjoni mhijiex membru tal-OIV. Madankollu, fl-20 ta’ Ottubru 2017, l-OIV tat lill-Unjoni l-istatus partikolari previst fl-Artikolu 4 tar-Regoli ta’ Proċedura tal-OIV.
- (3) 20 Stat Membru tal-Unjoni huma membri tal-OIV. Huwa possibbli għal daww l-Istati Membri li jipproponu emendi għall-abbozzi tar-riżoluzzjonijiet tal-OIV, u ser jintalbu jadottaw l-abbozzi tar-riżoluzzjonijiet tal-OIV fl-Assemblea Ġenerali tal-OIV li jmiss.
- (4) Skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ u r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/934², ċerti riżoluzzjonijiet adottati u ppubblikati mill-OIV ser jipproduċu effetti legali għall-Unjoni.

¹ Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta’ Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj>).

² Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/934 tat-12 ta’ Marzu 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f’dak li jirrigwarda ż-żoni ta’ vitikultura li fihom tista’ tiżdied il-qawwa alkoħolika, il-prattiki enoloġiċi awtorizzati u r-restrizzjonijiet applikabbli għall-produzzjoni u l-konservazzjoni tal-prodotti tad-dielja, il-persentaġġ minimu tal-alkoħol għall-prodotti sekondarji u r-rimi tagħhom, u l-pubblikazzjoni tal-fajls tal-OIV (ĠU L 149, 7.6.2019, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/934/oj).

- (5) L-Artikolu 80(3), il-punt (a), tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jipprevedi li l-Kummissjoni, meta tawtorizza l-prattiki enoloġiċi, għandha tqis il-prattiki enoloġiċi u l-metodi ta' analiżi rrakkomandati u ppubblikati mill-OIV.
- (6) L-Artikolu 80(5) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jipprevedi li l-Kummissjoni, meta tistabbilixxi l-metodi ta' analiżi sabiex tiġi ddeterminata l-kompożizzjoni tal-prodotti tas-settur tal-inbid, għandha tibbaża dawn il-metodi fuq xi metodu rilevanti rrakkomandat u ppubblikat mill-OIV, sakemm dawn il-metodi ma jkunux mhux effettivi jew mhux xierqa fid-dawl tal-oġettiv fil-mira tal-Unjoni.
- (7) L-Artikolu 90(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jipprevedi li l-prodotti tas-settur tal-inbid importati fl-Unjoni għandhom ikunu prodotti f'konformità mal-prattiki enoloġiċi awtorizzati mill-Unjoni skont dak ir-Regolament jew, qabel dik l-awtorizzazzjoni, f'konformità mal-prattiki enoloġiċi rrakkomandati u ppubblikati mill-OIV.
- (8) L-Artikolu 9(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934 jipprevedi li, meta l-ispeċifikazzjonijiet tal-purità u tal-identifikazzjoni ta' sustanzi użati fil-prattiki enoloġiċi ma jkunux stabbiliti mill-Kummissjoni, dawk l-ispeċifikazzjonijiet għandhom ikunu l-ispeċifikazzjonijiet imsemmija fil-kolonna 4 tat-Tabella 2 tal-Parti A tal-Anness I ta' dak ir-Regolament, li jirreferu għar-rakkomandazzjonijiet tal-OIV.

- (9) L-abbozzi tar-Riżoluzzjonijiet OENO-MICRO 20-669A u OENO-MICRO 20-669B jipproponu li l-applikazzjoni tal-kampijiet elettriċi bl-impulsi, attwalment permessi għall-gheneb, tiġi estiża għall-most u l-inbid, rispettivament, għall-istabbilizzazzjoni mikrobijoloġika. L-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-TECHNO 14-540B jistabbilixxi prattiki enoloġiċi speċifiċi għall-inbejjed parzjalment dealkoħolizzati. L-abbozzi tar-Riżoluzzjonijiet OENO-TECHNO 23-734 u OENO-TECHNO 23-735 jipproponu li t-trattament b'żibeg adsorbenti tal-istiren-divinilbenzen jiġi estiż għall-most abjad u għall-inbid abjad, rispettivament, għat-tneħħija tal-komposti polifenoliċi ossidizzati u ossidizzabbli li jagħtu l-kulur kannella. L-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-TECHNO 14-544 jipproponi ż-żieda tad-dimetilpolisilossan matul il-fermentazzjoni alkoħolika tal-most biex tiġi evitata l-formazzjoni tar-raġħwa. L-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-TECHNO 20-672A jipproponi l-użu tas-silika mesoporuża funzjonalizzata fil-most sabiex jitneħħew il-proteini instabbli b'mod selettiv. L-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-TECHNO 21-706 jaġġorna t-trattament tal-inbejjed bil-mannoproteini tal-ħmira billi jiddefinixxi l-oġġettivi għall-inbejjed bojod u rożè u d-doża massima tagħhom. L-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-TECHNO 23-730 iżid il-limitu aċċettabbli tal-konċentrazzjoni tal-aċidu sorbiku fl-inbid minn 200 għal 250 mg/L speċifikament għall-*Vitis labrusca* u l-ibridi tagħhom u għall-fatturi kwalitattivi speċjali jew għat-tradizzjonijiet speċifiċi għal ċerti pajjiżi, kif stabbilit mil-leġiżlazzjoni nazzjonali. L-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-TECHNO 25-761 jaġġorna l-fajl 3.4.21 dwar l-attivatur tal-fermentazzjoni malolattika billi jispeċifika n-natura tal-attivatur taċ-ċelluloża. F'konformità mal-Artikolu 80(3), il-punt (a), tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, u mal-Artikolu 9(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, daww ir-Riżoluzzjonijiet, jekk jiġu adottati, ser jipproduċu effetti legali.

- (10) L-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-SPECIF 21-695 iżid il-monografija fuq ir-reżini ta' kelazzjoni tal-grupp funzjonali tal-istiren-divinilbenzenit iminodiacetiku għall-Kodiċi Enoloġiku Internazzjonali, u l-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-SPECIF 23-727 jaġġorna l-monografija tal-aċidu ċitriku, prinċipalment billi jiddistingwi ż-żewġ forom monoidrati u anidrużi. F'konformità mal-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, daww ir-Riżoluzzjonijiet, jekk jiġu adottati, ser jipproduċu effetti legali.
- (11) L-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-SCMA 24-754 jipproponi li jżid metodoloġija għad-determinazzjoni tal-proporzjon isotopiku tal-istronzju ($^{87}\text{Sr}/^{86}\text{Sr}$) fl-inbejjed tal-Kompjendju tal-Metodi Internazzjonali tal-Analiżi tal-Inbid u tal-Most. F'konformità mal-Artikolu 80(5) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, dik ir-Riżoluzzjoni, jekk tiġi adottata, ser tipproduċi effetti legali.
- (12) L-abbozz tar-Riżoluzzjoni SECSAN-SECUAL 23-722 jaġġorna l-klassifikazzjoni tat-tannini enoloġiċi billi jiġu definiti l-kazijiet li fihom jistgħu jitqiesu bħala addittiv jew bħala għajjuna għall-ipproċessar. F'konformità mal-Artikolu 80(3), il-punt (a), tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, u mal-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/934, dik ir-Riżoluzzjoni, jekk tiġi adottata, ser tipproduċi effetti legali.
- (13) L-abbozz tar-riżoluzzjonijiet tal-OIV, li ġew diskussi estensivament mill-esperti xjentifiċi u tekniċi tas-settur tal-inbid mistennija li jikkontribwixxu għall-armonizzazzjoni internazzjonali tal-istandards tal-inbid u li jistabbilixxu qafas li ser jiżgura kompetizzjoni ġusta fil-kummerċ tal-prodotti tas-settur tal-inbid. Għaldaqstant, jenħtieġ li daww l-abbozz tar-riżoluzzjonijiet tal-OIV jiġu appoġġati.

- (14) Abbozz ta' riżoluzzjoni ieħor li, jekk jiġi adottat, jipproduċi effetti legali fuq id-dritt tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 80(3), il-punt (a), tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 li jrid jiġi ppreżentat għall-adozzjoni mill-Assemblea Ġenerali, hu l-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-TECHNO 14-540A. Dak l-abbozz ta' riżoluzzjoni jelenka l-prattiki enoloġiċi permessi għall-produzzjoni tal-inbid dealkoħolizzati. Fir-rigward tat-trattament "6.34 Żieda tal-gliċerol", dak l-abbozz tar-riżoluzzjoni jirrakkomanda li l-konċentrazzjoni totali tal-gliċerol fl-inbid dealkoħolizzati ma taqbiżx il-50 g/L. L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel reċentement ippubblikat opinjoni xjentifika dwar is-sikurezza tal-esponiment akut għall-addittiv tal-ikel gliċerol (E 422) mix-xarbiet, inkluż l-inbejjed dealkoħolizzati. Dik l-opinjoni tikkonkludi li konċentrazzjoni ta' 50 g/L fl-inbejjed dealkoħolizzati taqbeż id-doża akuta ta' referenza (DAR) fil-gruppi kollha ta' polulazzjoni. Dik l-opinjoni tindika wkoll, għal gruppi differenti tal-popolazzjoni, il-konċentrazzjonijiet massimi teoriċi tal-gliċerol totali (E 422) fl-inbid dealkoħolizzati li fihom l-esponiment ma jaqbiżx id-DAR flimkien mal-volumi korrispondenti ta' inbid dealkoħolizzati f'okkażjoni waħda. Fid-dawl ta' dawk is-sejbiet u qabel ma jiġi stabbilit xi livell massimu ta' gliċerol fl-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-TECHNO 14-540A, hemm bżonn ta' valutazzjoni komprensiva addizzjonali bbażata fuq data sperimentali, li tkopri l-identifikazzjoni tal-metodu ta' analiżi, ir-relazzjoni mal-preżenza inizjali tal-gliċerol fil-prodott, l-impatt tal-proċess ta' dealkoħolizzazzjoni fuq il-konċentrazzjoni tiegħu, il-livell minimu ta' gliċerol eżoġenu fir-rigward tal-funzjoni teknoloġika tiegħu u d-definizzjoni ta' strateġija xierqa għall-ġestjoni tar-riskju. Għalhekk, l-abbozz tar-Riżoluzzjoni OENO-TECHNO 14-540A jenħtieġ li jiġi appoġġat biss jekk it-trattament speċifiku "6.34 Żieda tal-gliċerol" jitneħħa minn dik ir-riżoluzzjoni, sabiex tkun tista' ssir il-valutazzjoni xjentifika komprensiva msemmija hawn fuq.

- (15) Sabiex ikun hemm il-flessibbiltà meħtieġa matul in-negozjati qabel l-Assemblea Ġenerali tal-OIV li ser issejtni fis-16 ta' Ottubru 2026, jenħtieġ li l-Istati Membri li huma membri tal-OIV jkunu awtorizzati li jaqblu għal bidliet tekniċi fl-abbozzi tar-riżoluzzjonijiet tal-OIV sakemm dawn il-bidliet ma jbidlux is-sustanza tagħhom.
- (16) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-laqgħat tal-OIV fir-rigward tal-abbozzi tar-riżoluzzjonijiet tal-OIV fir-rigward ta' kwistjonijiet li jaqgħu taħt il-kompetenza tagħha. Jenħtieġ li dik il-pożizzjoni tiġi espressa mill-Istati Membri li huma membri tal-OIV, li jaġixxu b'mod kongunt fl-interess tal-Unjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fl-24 Assemblea Ġenerali tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tad-Dielja u l-Inbid (OIV) hija stabbilita fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Il-pożizzjoni msemmija fl-Artikolu 1 għandha tiġi espressa mill-Istati Membri tal-Unjoni li huma Membri tal-OIV, filwaqt li jaġixxu b'mod kongunt, fl-interess tal-Unjoni.

Artikolu 3

1. Meta jkun hemm il-probabbiltà li l-pożizzjoni msemmija fl-Artikolu 1 tiġi affettwata b'informazzjoni xjentifika jew teknika ġdida li tkun ippreżentata qabel jew waqt il-laqgħat tal-OIV, l-Istati Membri li huma Membri tal-OIV għandhom jitolbu biex il-votazzjoni fl-Assemblea Ġenerali tal-OIV tiġi posposta sakemm il-pożizzjoni tal-Unjoni tiġi stabbilita abbażi ta' dik l-informazzjoni xjentifika jew teknika l-ġdida.

2. Wara l-koordinazzjoni u mingħajr deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni, l-Istati Membri li huma Membri tal-OIV, li jaġixxu b'mod kongunt, fl-interess tal-Unjoni, jistgħu jaqblu ma' bidliet tekniċi fl-abbozzi tar-riżoluzzjonijiet tal-OIV imsemmija fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni li ma jbidlux is-sustanza tagħhom.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ..., ...

Għall-Kunsill

Il-President
